EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2022.11.24.
COM(2022) 649 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat
A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az Európai Unió és a Moldovai Köztársaság közötti, a közúti árufuvarozásról szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a vegyes bizottság eljárási szabályzata és a megállapodás megújítása tekintetében képviselendő álláspontról

Az Európai Unió és a Moldovai Köztársaság közötti, a közúti árufuvarozásról szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottság 1/2022 határozata a vegyes bizottság eljárási szabályzatáról és a megállapodás megújításáról

(XXX)

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió és a Moldovai Köztársaság közötti, a közúti árufuvarozásról szóló, 2022. június 29-én aláírt megállapodásra[1] és különösen annak 6. cikke (2), (5) és (6) bekezdésére,

mivel:

(1) Az Európai Unió és a Moldovai Köztársaság közötti, a közúti árufuvarozásról szóló megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) 5. cikkének (1) bekezdése értelmében a megállapodást 2023. március 31-ig kell alkalmazni.

(2) A megállapodás 6. cikkének (2) bekezdése értelmében a vegyes bizottságot legkésőbb három hónappal a megállapodás lejárta előtt össze kell hívni annak érdekében, hogy felmérje és eldöntse, szükséges-e a megállapodás megújítása, valamint határozzon adott esetben a megújítás időtartamáról.

(3) A megállapodás nyomon követése megmutatta, hogy a megállapodás kereskedelmi előnyökkel járt mind az Európai Unió, mind a Moldovai Köztársaság számára, és hogy emellett a közúti fuvarozási szolgáltatások bővülése mindkét fél közúti fuvarozói számára előnyös volt.

(4) A megállapodás lehetővé tette a Moldovai Köztársaság számára, hogy megkezdje kereskedelmének az Európai Unió felé történő átirányítását, és ezáltal hozzájárult a moldovai gazdaságnak a nyugati gazdaságba való fokozatos integrációjához. A megállapodás az Ukrajnával aláírt hasonló közúti árufuvarozási megállapodással együtt megkönnyítette az ukrán áruk kivitelét is, hozzájárulva ezzel a szolidaritási folyosókhoz.

(5) A megállapodás megújítását úgy kell értelmezni, hogy az Ukrajna újjáépítéséhez is hozzájárul Oroszország Ukrajna ellen folytatott agressziós háborúját követően.

(6) Ezért helyénvalónak tűnik a megállapodást 2025. december 31-ig megújítani.

(7) A megállapodás 6. cikkének (6) bekezdése értelmében a vegyes bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

(8) Ezért el kell fogadni az e határozat mellékletében foglalt eljárási szabályzatot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A megállapodás megújítása

Az Európai Unió és a Moldovai Köztársaság közötti, a közúti árufuvarozásról szóló megállapodás 2025. december 31-ig megújításra kerül.

[1] HL L 181., 2022.7.7., 4. o.

2. cikk

Eljárási szabályzat

A vegyes bizottság elfogadja a mellékletben szereplő eljárási szabályzatát.

3. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt …,

a vegyes bizottság részéről
a társelnökök

MELLÉKLET

A vegyes bizottság eljárási szabályzata az Európai Unió és a Moldovai Köztársaság közötti, a közúti árufuvarozásról szóló megállapodás 6. cikkének (6) bekezdésével összhangban

1. cikk
Küldöttségvezetők

1. A vegyes bizottság a felek képviselőiből áll. Minden fél kinevezi küldöttségének vezetőjét, és amennyiben szükséges, vezetőhelyettesét. A küldöttségvezetőt egy adott ülésen a vezetőhelyettes vagy kijelölt személy helyettesítheti.

2. A vegyes bizottság elnöki tisztét az Európai Unió és a Moldovai Köztársaság egy-egy képviselője felváltva tölti be. Az érintett küldöttség vezetője az elnök, vagy távollétében a vezetőhelyettes vagy a helyettesítésükre kijelölt személy.

2. cikk
Ülések

1. A vegyes bizottság szükség esetén ülésezik. Bármelyik fél kérheti ülés összehívását. A vegyes bizottságot legkésőbb három hónappal a megállapodás lejárta előtt össze kell hívni annak érdekében, hogy az 5. cikk (2) bekezdésével összhangban felmérje és eldöntse, hogy szükséges-e a megállapodás megújítása.

2. A vegyes bizottság személyesen vagy egyéb módon (konferenciahívások vagy videokonferenciák útján) tart üléseket.

3. A felek eltérő megállapodása hiányában az ülésekre lehetőség szerint felváltva kerül sor az Európai Unió valamely tagállamában, illetve a Moldovai Köztársaságban.

4. Az ülések munkanyelve az angol.

5. Amint a felek megállapodtak az ülések időpontjáról és helyéről, az Európai Unió részéről az Európai Bizottság, a Moldovai Köztársaság részéről pedig az ország közúti fuvarozásért felelős minisztériuma összehívja az üléseket.

6. A felek eltérő megállapodása hiányában a vegyes bizottság ülései nem nyilvánosak. Szükség esetén az ülés végén közös megegyezéssel sajtóközleményt lehet készíteni.

3. cikk
Küldöttségek

1. Az egyes üléseket megelőzően a küldöttségvezetők tájékoztatják egymást küldöttségeik tervezett összetételéről az adott ülésen.

2. A közúti fuvarozási ágazat érdekelt feleinek képviselői meghívást kaphatnak az ülésekre vagy azok egy részére megfigyelőként, amennyiben a vegyes bizottság konszenzussal így állapodik meg.

3. Amennyiben erről konszenzussal megállapodás születik, a vegyes bizottság más érdekelt feleket vagy szakértőket is meghívhat az üléseire vagy azok egy részére, hogy azok bizonyos témákkal kapcsolatban tájékoztatást nyújtsanak.

4. A megfigyelők nem vesznek részt a vegyes bizottság döntéshozatali folyamatában.

4. cikk
Titkárság

Az Európai Bizottság szolgálatainak és a Moldovai Köztársaság közúti fuvarozásért felelős minisztériumának egy-egy tisztviselője együttesen látják el a vegyes bizottság titkári feladatait.

5. cikk
Az ülések napirendje

1. A küldöttségvezetők kölcsönös megegyezéssel határozzák meg az egyes ülések tervezett napirendjét. A tervezett napirendet a titkárok legkésőbb az ülés időpontja előtt tizenöt nappal eljuttatják a küldöttségek tagjaihoz.

2. A vegyes bizottság minden ülés elején elfogadja a napirendet. Ha a vegyes bizottság erről megállapodik, a napirend a tervezett napirenden nem szereplő pontot is tartalmazhat.

3. A küldöttségvezetők egy adott ügy sajátosságaira vagy sürgősségére tekintettel lerövidíthetik az (1) bekezdésben meghatározott határidőt.

6. cikk
Jegyzőkönyv

1. A vegyes bizottság minden egyes ülése után jegyzőkönyv készül. A jegyzőkönyvtervezetben fel kell tüntetni a megvitatott napirendi pontokat és az elfogadott határozatokat.

2. Az ülést követő egy hónapon belül a fogadó küldöttségvezető a vegyes bizottság titkárain keresztül írásbeli eljárás keretében történő jóváhagyásra benyújtja a jegyzőkönyvtervezetet a másik küldöttségvezetőnek.

3. Miután jóváhagyásra került, a jegyzőkönyvet a küldöttségvezetők két példányban aláírják, és mindkét fél iktatja annak egy eredeti példányát. A küldöttségvezetők dönthetnek úgy, hogy az elektronikus másolatok aláírása és cseréje eleget tesz ennek a követelménynek.

4. A vegyes bizottság üléseinek jegyzőkönyve nyilvános, kivéve, ha a felek valamelyike ellenkező értelmű kérést fogalmaz meg.

   A küldöttségvezetők egy adott ügy sajátosságaira vagy sürgősségére tekintettel lerövidíthetik a (2) bekezdésben meghatározott határidőt, és megállapodhatnak a (3) bekezdésben meghatározott jóváhagyás időpontjáról.

7. cikk
Írásbeli eljárás

Amennyiben szükséges és kellőképpen indokolt, a vegyes bizottság írásbeli eljárás keretében is elfogadhatja határozatait a megállapodás 6. cikkének (5) bekezdésével összhangban. E célból a küldöttségvezetők megosztják egymással azokat az intézkedéstervezeteket, amelyekről a vegyes bizottság véleményét kérik, és amelyek ezt követően levélváltás útján megerősíthetők. Ugyanakkor a kérdés megvitatása céljából bármelyik fél kérheti a vegyes bizottság összehívását.

8. cikk
Tanácskozás

1. A vegyes bizottság a felek közötti konszenzus alapján hozza meg határozatait.

2. A vegyes bizottság határozatait a „Határozat” címmel kell ellátni, amelyet a sorszámnak, az elfogadás dátumának, valamint a tárgy megjelölésének kell követnie.

3. A vegyes bizottság határozatait a küldöttségvezetők aláírják, és azokat csatolni kell az ülés jegyzőkönyvéhez.

4. A vegyes bizottság által elfogadott határozatokat a felek saját belső eljárásaiknak megfelelően hajtják végre.

5. A vegyes bizottság által elfogadott határozatokat a felek saját hivatalos kiadványaikban közzétehetik. A határozatok egy-egy eredeti példányát mindkét félnek iktatnia kell.

9. cikk
Munkacsoportok

1. A vegyes bizottság munkacsoportokat hozhat létre, amelyek segítik a vegyes bizottságot feladatainak ellátásában. A munkacsoportok feladatmeghatározását a megállapodás 6. cikkének (5) bekezdésével összhangban a vegyes bizottság hagyja jóvá, és azt a munkacsoportot létrehozó határozat melléklete tartalmazza.

2. A munkacsoportok a felek képviselőiből állnak.

3. A munkacsoportok a vegyes bizottság felügyelete alatt működnek, amelynek minden ülésük után beszámolnak. Nem hoznak határozatot, de ajánlásokat készíthetnek a vegyes bizottság számára.

4. A vegyes bizottság bármikor dönthet már létező munkacsoportok felszámolásáról, megszabhatja vagy módosíthatja a feladatkörüket, vagy új munkacsoportokat állíthat fel, hogy segítsék a vegyes bizottságot teendői ellátásában.

10. cikk
Költségek

1. Mindkét fél maga viseli a vegyes bizottság és a munkacsoportok ülésein való részvétellel összefüggésben nála felmerült költségeket, mind a személyzeti, az utazási és az ellátási költségek, mind a postai és távközlési költségek vonatkozásában.

2. Az ülések megszervezésével kapcsolatos egyéb tárgyi kiadásokat az ülésnek otthont adó fél viseli.

11. cikk
Az eljárási szabályzat módosítása

A vegyes bizottság a megállapodás 6 cikkének (5) bekezdésével összhangban hozott határozattal bármikor módosíthatja ezen eljárási szabályzatot.